ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис 13 17
Архівний № 564

Управління СБУ
по Сумській обл

Фильтрационное

ДЕЛО № 8720

Брут

Марфа Михайловна

Начато: 4 июля 1945 г.
Окончено: 4 сентября 1992 г.

На 16 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис 13 17
Архівний № 564

собою прилад циліндричної форми, наповнений маслом. Його діаметр — 255 сантиметрів, висота — 15 метрів, вага — 6 тонн. Застосування цього апарата дає велику економію труби і втрое скорочує тривалість свердління.

Сталіна. Вже закінчується будівництво спеціального цеху і розпочато монтаж обладнання. Перші спробні електробури завод випустить цього року. Масовий випуск почнеться в наступному році.

250 добровільців

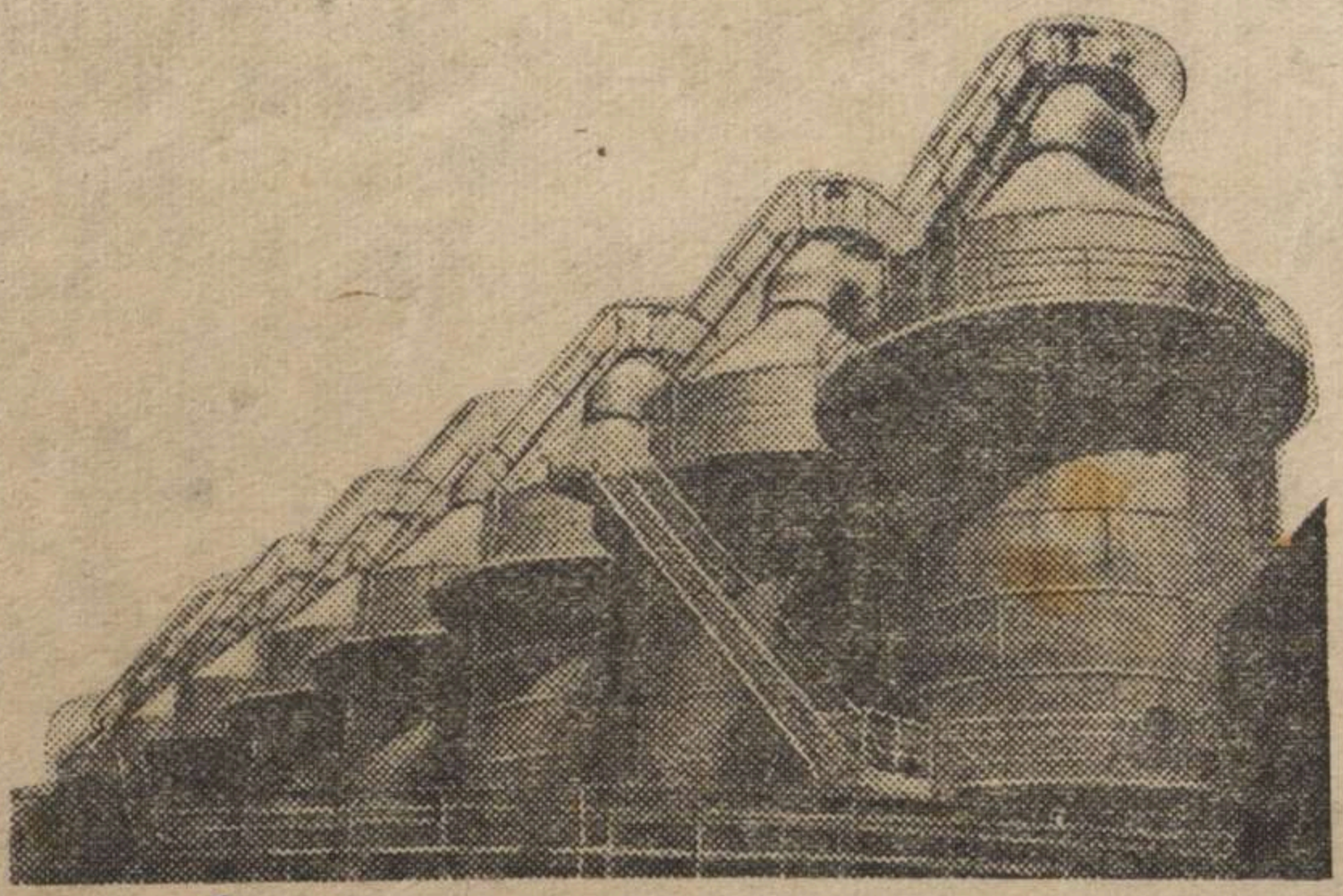
ХЕРСОН. **(Наш кор.).** Німецько-фашистські загарбники зруйнували красу і гордість української суднобудівельної промисловості — заводи імені Андре Марті і імені 61 комунара в місті Миколаєві. У відродженні цих заводів активну участь вирішили взяти комсомольці Херсонщини. 250 добровільців — юнаків і дівчат — поїхало працювати на риштуваннях відбудови.

33 норм за зміну

ВИДАТНИЙ РЕКОРД ПРОХІДНИКА ЄГОРА ПЕТЧЕНКА

ВОРОШИЛОВГРАД, **(Наш кор.).** В соціалістичному змаганні за дострокове виконання четвертої п'ятирічки знатний прохідник Михайлівського шахтоуправління тресту «Фрунзевугілля» Єгор Петченко досяг видатного успіху. При нормі 0,8 метра він пройшов 28 метрів штреку, виконавши змінне завдання на 3500 процентів.

Доменний цех заводу «Запоріжсталь» відбудовують кращі молодіжні бригади. Вдень і вночі кипить тут наполеглива творча праця молодих патріотів. Комсомольці, молоді робітники щодня перевиконують свої виробничі завдання. Вони наполегливо борються за те, щоб комсомольська будова до строку стала до ладу діючих. На фото (зверху вниз): 1. Вхід у доменний цех. 2. Бригадир кращої бригади мулярів **Г. Луценко.** 3. Бригадир бригади монтажників **Ф. Павлютенко.** 4. Відбудовані каупери доменного цеху заводу.
Фото К. Лішка.



комнатах і технічних гуртках організовано вивчення швидкісного проходження гірничих виробок.

Ми скликали обласну нараду молодих гірників — послідовників Лукічова. Незабаром проведемо зльоти молодих новаторів по окремих галузях промисловості і транспорту. Викладання методу Лукічова запроваджено на курсах секретарів шахтних комсомольських організацій. Кілька доповідей про новатора підготувала наша лекторська група.

Всі ці заходи забезпечили розвиток творчої думки молодих робітників, появу десятків нових новаторів виробництва.

Проте для поширення новаторства, для дальшого розвитку творчості молодих виробничників необхідна не тільки популяризація та його, одержати консультацію приводу підготовлюваної ним раціоналізаторської пропозиції.

Широко розвинуте технічне навчання, справжня дружба з спеціалістами, яскрава, пристрасна пропаганда п'ятирічного плану і досвіду передових бійців за його виконання — ось що вимагається зараз від комсомольських комітетів — надійних помічників партійних організацій.

Нестримні прагнення нашої молоді швидше втілити в життя грандіозні сталінські накреслення. Всіляко підтримуючи ці прагнення, повсякденно допомагаючи молодим трудівникам у праці й навчанні, ми виростимо багато нових передовиків виробництва, передовиків п'ятирічки. До цього зобов'язують нас рішення XV пленуму ЦК ВЛКСМ.

Л. СКОБЦОВ,
секретар Сталінського обкому ЛКСМУ.



Передовики Дніпробуду. Краща молодіжна бригада бетонщиць, яку очолює сандра Тютюнник.

4875 X 2

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере №~~ ..... или СПП № 145 (ненужное зачеркнуть),

г. Грауденц дислоцирующемся в населенном пункте

1. Фамилия, имя, отчество Бут Марфа Михайловна
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл. Смыльевский р-н
3. Национальность Украинка дер. Томашивка
4. Образование 7 классов
5. Специальность Не имею.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Смыльевский район дер. Томашивка.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла.
8. Почему оказался на территории другого государства Угнали немцы 8.6.43 г. в гор. Данциг.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалось.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Собирала у нем. полицейка
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не проходила.

12. Какие отобраны документы при регистрации Немецкая раб. книга.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)
мать Бут Мария Григорьевна
сумская область Сумлевский р-н
дер. Томашевка.

14. Куда следует на постоянное жительство В Сумскую область
Сумлевский район дер. Томашевка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бут
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Капитан Ус Иванец

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР Тарасов
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство Бут

получил .....
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «17» мая 1945 года.

№119 4575 3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере №~~ ..... или СПП № 145 (ненужное зачеркнуть), 3

г. Траудену дислоцирующемся в населенном пункте

1. Фамилия, имя, отчество Бут Марфа Михайловна.
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл Смыльевский р-н
3. Национальность украинка дер. Томашивка.
4. Образование 7 классов.
5. Специальность не имею
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Смыльевский район дер. Томашивка.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла.
8. Почему оказался на территории другого государства Угнали немцы 8.6.43 г. в гор. Данциг.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Работала все время у нем. помещика.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не проходила.

12. Какие отобраны документы при регистрации Немецкая раб. карта.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)
мать Бут Мария Григорьевна
Сумская обл. Смыгаевский район
дер. Томашивка.

14. Куда следует на постоянное жительство В Сумскую область
Смыгаевский район дер. Томашивка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: ✓ Бут
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Капитан Уб. И Никонов

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил ✓ Бут
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «17» июля 1945 года.

Вопрос За что и когда Вы были вызваны в полицию?

Ответ: в 1943 году осенью я работала в хозяина, совмес но со мной, работал гри Левченко Иван Иванович уроженец Черниговской области Иченьский ри село непомню с которым нечайно спалили хату и сарай, во время переливания бензина, за это я была вызванна в полицию в с. Шарфенберг, в этом-же селе где и жила, был снять допрос, и оправданна, на допрос вызывалась 2 роза, кроме меня вызывался и Левченко.

Вопрос Какими войсками освобождена?

Ответ: освобождена русскими войсками

Грут

опросил уч. уполн. помощ. [illegible]

4

Справка

Бут Марфа Михайловна 1926 г. по учетам ромгъ не значится.

Нач. Семеновского ромгъ
капитан
Стр[illegible] / Страшнов

Справка 6 5

Бут Марфа Михайловна
1926г по учетам РОМКД
не значится.

Нач. Смиловского РОМКД
капитан [illegible]
28/XI 46 г. [illegible]

РСР
Виконавчий комітет
Томашівської
сільської ради
депутатів трудящих
2 ноября 1946 р.
№ 58
с. Томашівка
Смілівського р-ну Сумськ. обл.

Справка - Характеристика

Гражд. Томашовского сельсовета Смелов-
ского р-на Бут Марфа Михайловна
1926 года рождения по соц. происхождению с крестьян
бедняков. Родители до и после Октябрьской
революции занимались хлебопашеством.
Во время немецкой оккупации работали в
общем дворе на рядовых работах. Связи
с немцами та их пособниками неимели.
Бут. М. М. до немецкой оккупации училась в школе,
во время немецкой оккупации работала в общем

дворе на дачных работах. 27 июня 1943 года была насильно угнана в Германию на работу Возвратилась 26 Октября 1945 года. В настоящее время проживает в селе Тимашовка и работает в колхозе им. „Большевика" на дачных работах.

Председатель с/с

Секретарь с/с

Заява до Смілівського НКВД

Від гр-ки Бут Марфи Михайловної р. народж. 1926 р.

В тому що я 8 червня 1943 р. була угнана в Германську неволю. Возвратившись 26 октября 1945 р. на свою родіну с. Томашівка я бажаю продовжувати своє життя надалі. Прохаю Вас приписати мене до Томашівського с/с.

гр-ка Бут Марфа Михайловна

УРСР

Виконавчий Комітет
ТОМАШІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
ДЕПУТАТІВ ТРУДЯЩИХ

9 Ноября 1945 р.

№ 106

с. Томашівка
Смілівського р-ну Сумської обл.

19

Справка

Дана настоящая гр. с Томашевки Бут Марфи Михайловна 1926 р. народження в том что она действительно 22/VI-42 была угнана в Германскую неволю Возвратилась 26 Октября 1945 г Огуринская по селу Томашевка Томашевский с/с не возвращает.

Председатель с/с Нелій

Секретарь с/с Данц

19. XI. 1945 г.

НКВД СССР

145 СПП

„17" июля 1945 г.

№ 4575

гор. Трауденц

Перерегистрация 24/VI 1946 г.

Видом на жительство служить не может

Действительно по „15" сентября 1945 г.

10

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бут Марфе Михайловне
(фамилия, имя, отчество)

1926 года рождения, Сумская область
(место рождения)

Смыльевский район дер. Томашевка

в том, что он по прибытии из гор. Данциге

с „15" июля 1945 г. по „17" июля 1945 г.

содержался в гор. Трауденц на 145 СПП.

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

В Сумскую область Смыльевский район
(указать адрес)
дер. Томашевка.

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ
№ 30

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [подпись]
(подпись)

4 13.25/X 12 ю

32

Ар... № 8720

п... сено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № ... и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____

Согласен: 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

подп. _____ (Розиков)

16 ... 1955 г.

11/10

„УТВЕРЖДАЮ".
Пред. районной проверочно-фильтрационной комиссии _____
„___" _____ 194 г.

Заключение

(ПО ФИЛЬТРАЦИОННОМУ ДЕЛУ)

гор. (село) Сапелое

„22/XI 1946 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Смеловском РОНКВД, Сумской области, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гражданина,

Бут Марфа Михайловна

прибывшего к месту постоянного жительства с. Тоаламовка Смеловского р-на Сумской обл.

„26/XI 1945 года и найдя, что 8/VI-43

Насильно угнана в Германию в Германию г. Данциг работала у хозяина ~~Принимая во внимание, что нет основания предполагать о ее пречастности к в-ражеской работе, на стороне Немецко-фашистских оккупантов~~ а по этому

Руководствуясь приказом НКВД—НКГБ СССР
№00706—00268 от 16 VI-1945 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Сут Марфа Михайловну

проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив 1-го спецотдела УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

2. Передать ФД на гр. Страшко (Строшко)

Нач. Росчь капитан

члены коммиссии:

Зам. Нач. Росчь капитан

(Овчар)

12

Arbeitskarte

für ..... Arbeitskräfte

aus dem besetzten Ostgebiet

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

Der Amtsvorsteher des Amtsbezirks

Der Amtsvorsteher

1540.1 — 2. 43. — 50 000 — XI. T 0026

Hochzeit

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. GKB.

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~ *)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Bud

Vor(Ruf-)name: Marta

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 16.1.1926 in Tomaschiwka

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiterin)

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland (eingetragen nur): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Tomaschiwka

Kreis: ~~Sumsk~~

Wohnhaft:
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Landarbeiterin 1A 2c

Arbeitsbuch-Nr.: A 441/1165

Arbeitsstelle: ~~Edward Sowatzki~~
Scharfenberg, Krs. Dzg-Land

Trpt-Nr.:

Im Inl. seit 28.6.43

Ausgestellt am 29.10.194_3

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Danzig

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Arbeitsamt Nr. 3 Danzig

Arbeitsamt Nr. 3 Danzig

Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBl. I S. 257)

13

karta daje

— Zur Beachtung —

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

14

1, Фам. Бут

2. Имя Марфа

3. Отчество Михайловна

4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. д. Томашовка, Смеловск р. Сум обл

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную армию с. Томашовка, Смеловск р Сум обл

7. Проф. (спец) не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. Укр 10. Гражд. ССР

11. За границей был с 8 II 1943 г.

по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия г. Данциг работ у хозяина

фамилия составившего карточку Лазаренко

Точный адрес фильтрационного пункта:

Село Смелое

Город

Область Сумская

Республика Укр ССР

Фильтрацию ~~прошел~~

с 22 XI 1946 г.

по 19 г.

Арх № 8720

Ю 324.

15.08.2000

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решения фильтрац. комиссии Проверку считать за конченной

б) выбыл _____ 19____ г. _____
направлен указать точный адрес

Выбыл на жительство: _____
село, город, район, область, республика или

_____
направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____" _____ 19____ г. при № _____

_____
точное название органа МВД—МГБ

г) Разные отметки В Германию угнана насильно. Освобождена советскими войсками.

2/632.

15

1. Фамилия Бут

2. Имя Марфа

3. Отчество Михайловна

4. Год рождения 1926 5. Место рождения Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. р-н Смилевский с. Тумашивка

7. Профессия (специальность) г. рабочая

8. Партийность б/п

9. Национальность Украинка

10. Гражданство УССР

11. За границей был с 8/VI 1943 г. по 8/V 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия работала в с/х в Кревитянина

Точный адрес фильтрационного пункта

Село 93893

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с ..... 19..... г.

по ..... 19..... г.

Дактилооттис указательного пальца

Нб-234

2000г.

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Гурт

подпись

5/VII-45 г. фамилия составившего карточку А. Куркин

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл 18/VII 1946 г. (п. п. 73546)

указать точный адрес куда выбыл

Сумская об. Смилевский р-н

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ ” 194 г. при №

точное название органа НКВД–НКГБ

г) Разные отметки

16

А Н К Е Т А

Жителя Сумской области, который в годы ВОВ был принудительно угнан фашистскими окупантами на работу в Германию.

1. Голубовская (Бут) Мария Михайловна
(фамилия, имя, отчество (на день угона))

2. 16 января 1926г
(год, число, месяц рождения)

3. с. Гончаровка Недригайловского р-на
(место рождения (село, город, район, область))

4. украинка
(национальность)

5. из с. Гончаровка 15 июня 1943г
(откуда (село, город, район) угонялись в Германию, указать число, месяц и год)

6. с июня 43 по май 1945г
(время пребывания на работе в Германии)

7. Германия с. Гофгайм
(где и кем работали (адрес и фамилия хозяина или название предприятия)
на фермах у хозяина

8. Недригайловский р-н
(домашний адрес (село, город, район, область))
с. Гончаровка

"4" сентября 1992 г. (подпись)

УСБУ по Сумській обл.
Вх. Т-278
10 09 1992 р.

17

сентября 2 - 11/г-218

Сумская обл
Недригайловский р-н
с. Томашовка
Голубовской
Марфе Михайловне

Бут
Марфа Михайловна
1926 г. с. Томашовка
Недригайловского р-на Сумской обл

по месту рождения
8 июня 1943 года
с. Томашовка
Германия
с. Шарфенберг работала у хозяина

8 мая 1945 года
данных нет

26 октября 1945 года

=Тарасевич=

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 17 аркушів
(сімнадцять)

"12" 08 2026 р.

Посада

Підпис

Арт 1 С 3803 1